

Návod na zkušební zařízení firmy S+B (kategorie Nr. 300) pro potrubí

Zařízení typ: *kat. 300 zkušební zařízení pro potrubí (jednodílné)*
 kat. 300 zkušební zařízení pro potrubí (vícedílné)
 kat. 300 odbočky potrubí a koncové uzávěry (mechanické)



Obsah

1	Bezpečnost:	4
1.1	Dovolené použití.....	4
1.2	Nedovolené použití uzávěrů.....	4
1.3	Obsluha.....	4
1.4	Bezpečnostní pokyny.....	4
1.5	Vyloučení odpovědnosti	4
2	Všeobecně	5
2.1	Vybalení a přezkoušení.....	5
2.2	Normy a pravidla	5
2.3	Inspekční kritéria	5
3	Jednodílné uzávěry potrubí (pneumatické).....	6
3.1	Montáž uzávěrů S + B kategorie Nr. 300	6
3.1.1	Přehled plnicích prvků	6
3.1.2	Přehled odvzdušňovacích prvků	6
3.2	K provozu	7
3.2.1	Uvedení do provozu	7
3.2.2	Jmenovitý průměr	7
3.2.3	Montáž uzávěru.....	7
3.2.4	Zkouška potrubí vodou	8
3.2.5	Zkouška potrubí vzduchem	8
3.2.6	Demontáž	8
4	Vícedílné uzávěry potrubí (pneumatické)	9
4.1	Přehled vícedílných uzávěrů potrubí.....	9
4.1.1	Přehled plnicích prvků	9
4.1.2	Přehled odvzdušňovacích prvků	10
4.2	Při provozu	10
4.2.1	Uvedení do provozu	10
4.2.2	Jmenovitý rozsah	10
4.2.3	Montáž uzávěru.....	11
4.2.4	Zkouška potrubí vodou	11
4.2.5	Zkouška potrubí vzduchem	12
4.2.6	Demontáž	12
5	Odbočky potrubí a koncové uzávěry (mechanické)	13
5.1	Montáž uzávěru S + B kategorie Nr. 300 mech.	13
5.1.1	Přehled odboček potrubí a koncových uzávěrů (mech.).....	13

5.2	Při provozu	13
5.2.1	Uvedení do provozu	13
5.2.2	Základní nastavení	14
5.2.3	Montáž odbočky potrubí a koncového uzávěru (mech.)	14
5.2.4	Demontáž odbočky potrubí a koncového uzávěru (mech.)	14
6	Postup při nehodě	15
7	Tlakové tabulky.....	15
8	Skladování a doba použití.....	18
9	Likvidace odpadů.....	18
10	Kontaktní údaje	18

1 Bezpečnost:

Následující kapitoly Vám dají důležité rady k bezpečnému provozu výrobků firmy städtler + beck ve vztahu k tomuto návodu.

1.1 **Dovolené použití**

Uzávěry potrubí jsou vhodné pro uzavírání všech typů potrubí.

1.2 **Nedovolené použití uzávěrů**

Všechny oblasti nasazení a použití kromě činností popsaných v bodu 1.1 nejsou v souladu s určením a mohou vést k ohrožení a škodám.

1.3 **Obsluha**

Uvedení do provozu, obsluha a údržba uzávěrů potrubí může být prováděna jen odborným personálem.

1.4 **Bezpečnostní pokyny**

V tomto návodu jsou bezpečnostní pokyny zřetelně označeny symboly. Tyto pokyny jsou bezprostředně umístěny před dílčími kroky a je nutné je bezpodmínečně dodržovat, aby nedošlo k ohrožení osob nebo bezprostředního okolí.



Pozor! Je použito v případě možného ohrožení zdraví nebo života.



Upozornění! Je použito pro rady, jejichž nedbání může vést narušení provozních prací.



Tip! Je použito jako rady nebo dalších informací.

1.5 **Vyloučení odpovědnosti**

Důrazně upozorňujeme, že firma städtler + beck neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku špatné nebo nedbalé obsluhy, údržby nebo nesprávného použití. To platí také pro změny, přestavby nebo předělávky zařízení, které mohou ovlivnit nebo narušit bezpečnost. V těchto případech zaniká záruka výrobce. Záruka rovněž pozbývá platnosti, pokud není dbáno návodu na použití nebo dojde k chybné interpretaci.

Pokud přesto dojde během používání k potížím nebo nejasnostem, vyvarujte se nepřipustné manipulace se zařízením, aby nedošlo ke ztrátě záruky.

Při nejasnostech nás kontaktujte na telefonním čísle 0049/6232/3189-0.

2 Všeobecně

Pročtěte si tento návod na použití a seznamte s ním také další případné uživatele. Před vlastním sestavení/montáží na místě určení, respektive před prvním použitím si pročtěte návod.

2.1 **Vybalení a přezkoušení**

Výrobek musí být při dodání zkontrolován na případná poškození při dopravě. Při poškození případně informovat přepravce a sepsat škodní protokol.

2.2 **Normy a pravidla**

Výrobek odpovídá národním a evropským předpisům a normám:



DIN ISO 12 100 díl 1 a díl 2
Dbejte prosím všech platných národních norem, předpisů a bezpečnostních předpisů.

2.3 **Inspekční kritéria**

Před začátkem prací přezkoušejte řádný stav roztlačecích zátek.



K výměně používejte jen originálních dílů firmy städtler + beck.

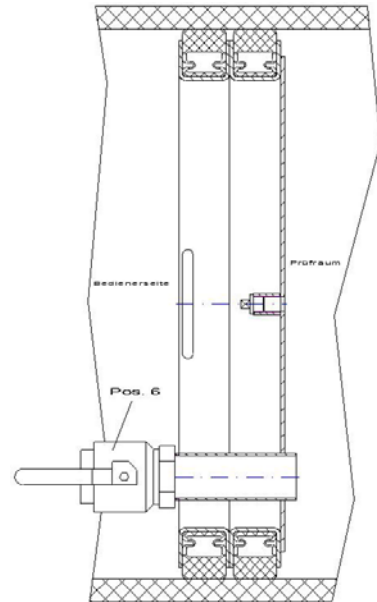
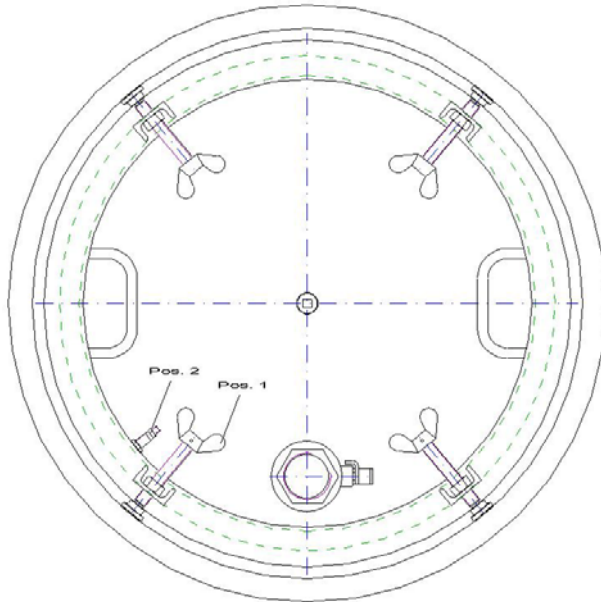


Vadné nebo poškozené zařízení nesmí být používáno

3 Jednodílné uzávěry potrubí (pneumatické)

3.1 Montáž uzávěrů S + B kategorie Nr. 300

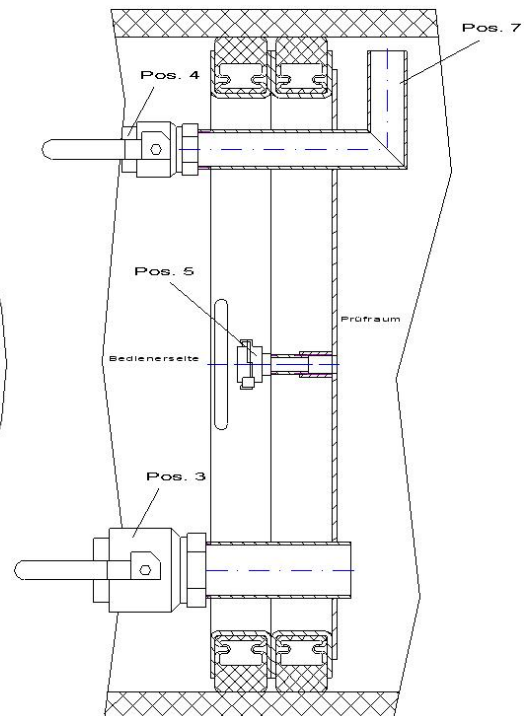
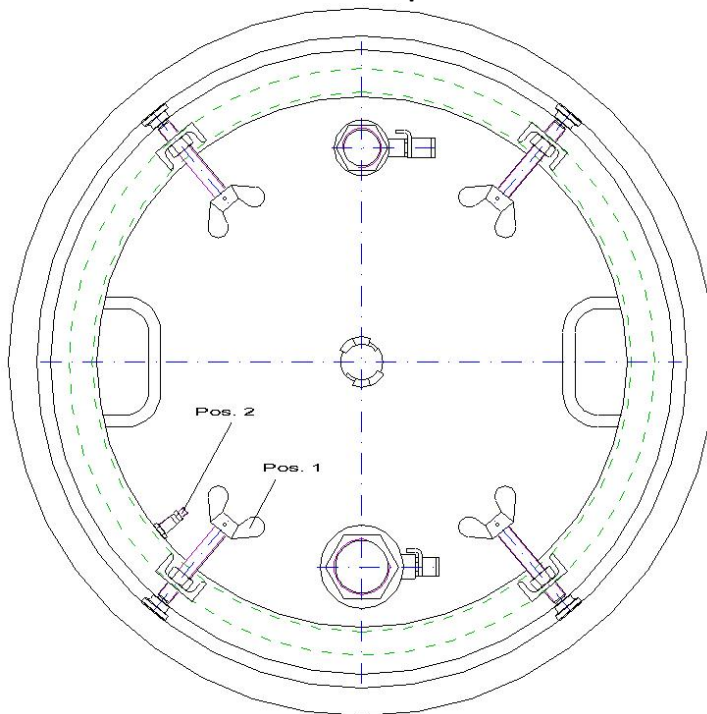
3.1.1 Přehled plnicích prvků



Pos. 1 Stavěcí šroub
Pos. 6 Kulový kohout

Pos. 2 Ventil

3.1.2 Přehled odvzdušňovacích prvků



Pos. 1 Stavěcí šroub
Pos. 3 Kulový kohout
Pos. 5 Geka přípojka

Pos. 2 Ventil
Pos. 4 Kulový kohout
Pos. 6 Kulový kohout

3.2 K provozu

3.2.1 Uvedení do provozu



- Při provádění prací používejte odpovídající ochranné pomůcky, resp. sluchové chrániče.
- Před použitím zátek přezkoušejte jmenovitý průměr a pracovní tlak.
- Před začátkem prací ve výkopu dbejte všech bezpečnostních pravidel.
- Přineste roztláčecí zátku tak jako odpovídající pracovní náčiní na místo práce.

3.2.2 Jmenovitý průměr



Jmenovitý průměr zkušebních potrubních zátek je o 20 mm menší a o 15 mm větší než udaný průměr DN. Tento rozsah **musí** být dodržen.

Příklad: DN700 = **minimalní rozsah 680mm,**
maximální rozsah 715mm

3.2.3 Montáž uzávěru



1. Plnicí a odvzdušňovací prvky namontovat. Kulové kohouty (Pos. 3+4+6) musí být na straně obsluhy. U odvzdušňovacího prvku se musí dbát toho, aby se odvzdušnění (Pos. 7) nacházelo na vrcholu potrubí.

Pneumatické zkušební zátky zavádět vždy do očištěného potrubí. Zkušební zátka musí v celém rozsahu 100% přiléhat.



2. Plnicí a odvzdušňovací prvky vycentrovat pomocí stavěcích šroubů.
3. Pneumatické plnicí a odvzdušňovací prvky plnit přes ventil (Pos. 2) předepsaným pracovním tlakem (**max. 6bar**).



4. **Plnicí a odvzdušňovací prvky správně namontovat.** Jakýkoliv pohyb či zůstávání ve zkušebním prostoru před roztláčecími zátkami během tlakových zkoušek je zakázáno.

3.2.4 Zkouška potrubí vodou

1. Odvzdušňovací prvek kulového kohoutu (Pos. 3) zavřít a kulový kohout (Pos. 4) odvzdušnění (Pos. 7) otevřít.
2. Odstranit krytku na odvzdušňovacím prvku Geka-spojky (Pos. 5) a připojit zkušební hadici na Geka-spojku (Pos. 5).
3. Plnicí prvek kulového ventilu (Pos. 6) otevřít a připojit plnicí hadici.
4. Zkušební prostor plnit vodou, dokud na kulovém kohoutu (pos. 4) vystupují bubliny.
5. Uzavřít kulový kohout (Pos. 4 a Pos. 6).
6. Zkušební prostor natlakovat pře Geka-spojku a připojenou zkušební hadicí (Pos. 5) (**max. 0,5bar**) a přezkoušet úsek potrubí.



3.2.5 Zkouška potrubí vzduchem

1. Odvzdušňovací prvek kulového kohoutu (Pos. 3) zavřít a kulový kohout (Pos. 4) odvzdušnění (Pos. 7) otevřít.
2. Odstranit krytku na odvzdušňovacím prvku Geka-spojky (Pos. 5) a připojit zkušební hadici na Geka-spojku (Pos. 5).
3. Plnicí prvek kulového ventilu (Pos. 6) zavřít.
4. Zkušební prostor natlakovat pře Geka-spojku a připojenou zkušební hadicí (Pos. 5) (**max. 0,5bar**) a přezkoušet úsek potrubí.



3.2.6 Demontáž

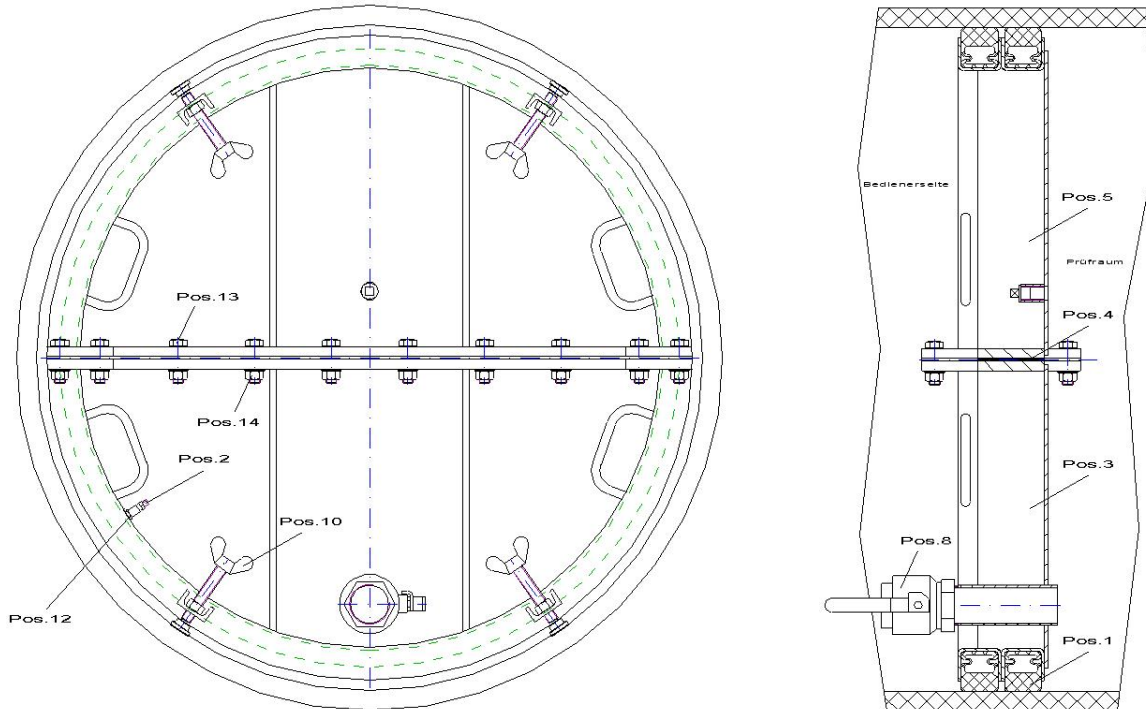
1. Přeš Geka-spojku (Pos. 5) vypustit zkušební tlak ze zkoušeného úseku potrubí a připojené plnicí hadice.
2. Při zkoušce vodou kulový kohout (Pos. 3) odvzdušňovacího prvku a kulový kohout (pos. 6) plnicího prvku otevřít a vodu vypustit.
3. Veškeré hadice na plnicích a odvzdušňovacích prvcích odstranit.
4. Pažení (opora) plnicích a odvzdušňovacích prvků odstranit.
Pažení smí být odstraněno až tehdy, když zkušební prostor je odtlakován a zbaven vody.
5. Tlak odpustit přes ventil (Pos. 2).
6. Stavěcí šrouby (Pos. 1) zcela vyšroubovat a plnicí a odvzdušňovací prvky z potrubí odstranit.



4 Vícedílné uzávěry potrubí (pneumatické)

4.1 Přehled vícedílných uzávěrů potrubí

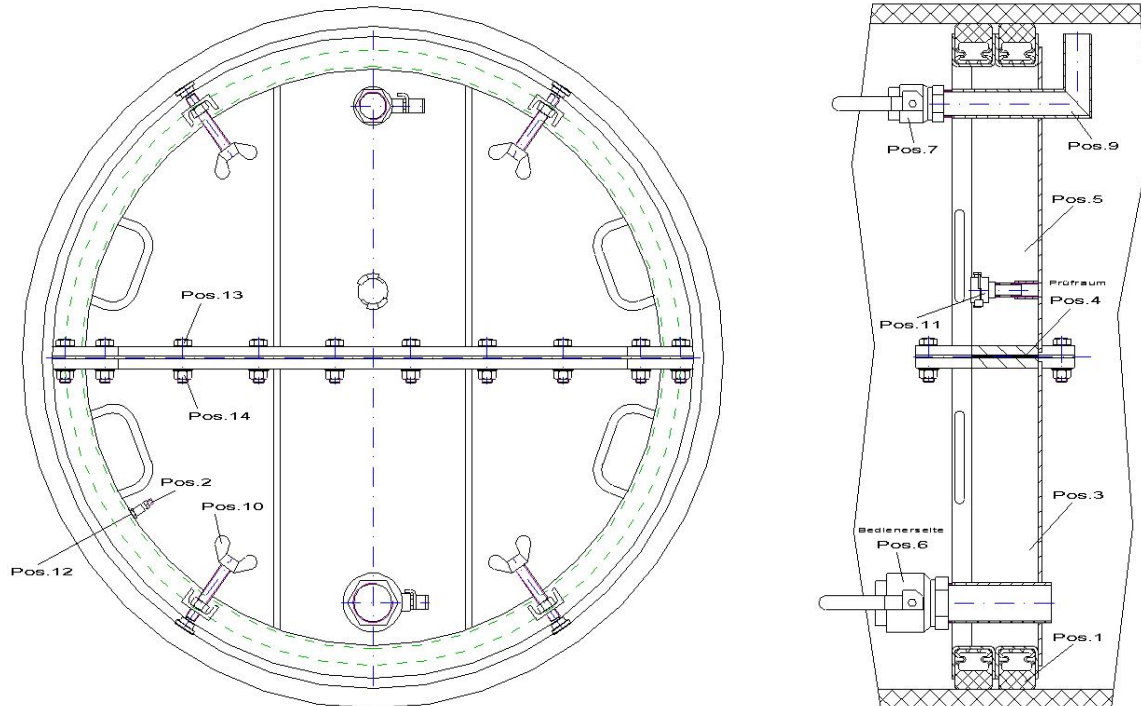
4.1.1 Přehled plnicích prvků



ZN 0300-1-208

Pos. 1	Stavěcí šrouby	Pos. 2	Ventil
Pos. 3	Kulový kohout	Pos. 4	Kulový kohout
Pos. 5	Geka přípojka	Pos. 6	Kulový kohout
Pos. 7	Kulový kohout	Pos. 8	Kulový kohout
Pos. 9	Odvzdušnění	Pos. 10	Stavěcí šroub
Pos. 11	Geka přípojka	Pos. 12	Přesuvná matice
Pos. 13	Šroub	Pos. 14	Matka

4.1.2 Přehled odvodušňovacích prvků



ZN 0300-1-208

Pos. 1	Stavěcí šrouby	Pos. 2	Ventil
Pos. 3	Kulový kohout	Pos. 4	Kulový kohout
Pos. 5	Geka přípojka	Pos. 6	Kulový kohout
Pos. 7	Kulový kohout	Pos. 8	Kulový kohout
Pos. 9	Odvzdušnění	Pos. 10	Stavěcí šroub
Pos. 11	Geka přípojka	Pos. 12	Přesuvná matice
Pos. 13	Šroub	Pos. 14	Matka

4.2 Při provozu

4.2.1 Uvedení do provozu



- Při provádění prací se doporučuje použití ochranných pomůcek, např. chrániče sluchu.
- Před použitím zkontrolovat jmenovitý průměr a provozní tlak.
- Dbejte před vstupem do výkopu všech bezpečnostních opatření.
- Připravte si do výkopu kromě zkušebního uzávěru také potřebné nářadí.

4.2.2 Jmenovitý rozsah



Jmenovitý rozsah zkušebního uzávěru musí být o 20 mm menší a o 15 mm větší než udaný průměr DN. Tento rozsah **musí** být dodržen.

Příklad: DN700 = **minimální jmenovitý průměr 680 mm**
 maximální jmenovitý průměr 715 mm

4.2.3 Montáž uzávěru



1. Uzávěr (Pos. 1) nasadit na kanálovou šachtu. Ventil (Pos. 2) musí ležet na vnitřní pozici uzávěru. Převlečnou matici (Pos. 12) otočit směrem od ventilu (pos. 2).
2. Zbudovat první segment (Pos. 3). Uzávěr (Pos. 1) bude položen ve spodní polovině na U-profil segmentu (Pos. 3) a ventil (Pos. 2) povede skrze vrtání. Potom převlečnou matici (Pos. 12) s ventilem (Pos. 2) našroubovat.
3. Na přírubu prvního segmentu (Pos. 3) položit ploché těsnění (Pos. 4). Dbát, aby otvory příruby a plochého těsnění byly souosé.
4. Další segment (Pos. 5) položit na ploché těsnění a oba segmenty (Pos. 3 a Pos. 5) zašroubovat dodanými šrouby (Pos. 13) a a maticemi (Pos. 14). Segmenty (Pos-3 a Pos. 4) **musí být spojeny se všemi** dodanými šrouby (Pos. 13) a maticemi (Pos. 14).
5. Body 3 a 4 opakovat, dokud není zkušební zařízení kompletně sestaveno.
6. Kompletní uzávěr (Pos. 1) zatáhnout do U-profilu segmentu (Pos. 3 a Pos. 5).
Při zatahování uzávěru (Pos. 1) nesmí být použity žádné předměty s ostrými hranami.
7. Plnicí a odvzdušňovací prvky zasunout do potrubí. Kulové kohouty (Pos. 6 až Pos. 8) musí být na straně obsluhy. U odvzdušňovacích prvků se musí dbát toho, aby se odvzdušnění (Pos. 9) nacházelo ve vrcholu potrubí.
8. Plnicí a odvzdušňovací prvky vycentrovat stavěcími šrouby (Pos. 10) v potrubí.
9. Uzávěr (Pos. 1) natlakovat přes ventily (Pos. 2) plnicích a odvzdušňovacích prvků na pracovní tlak (**max. 6bar**).
10. **Plnicí a odvzdušňovací prvky správně osadit.** Pobyt či zdržování se ve zkušebním prostoru pokud je zařízení pod tlakem je zakázáno.



4.2.4 Zkouška potrubí vodou

1. Odvzdušňovací prvek kulového kohoutu (Pos. 6) zavřít a kulový kohout (Pos. 7) odvzdušnění (Pos. 9) otevřít.
2. Odstranit krytku GEKA-přípojky na odvzdušňovacím prvku (Pos.11) a připojit zkušební hadici na GEKA-přípojku (Pos. 11).
3. Otevřít plnicí prvek kulového kohoutu (Pos. 8) a připojit plnicí hadici. Připojený zkušební prostor se naplní vodou přes tento kulový kohout (Pos. 7) odvzdušňovacího prvku bez úniku vzduchových bublin. Potom se musí kulové kohouty (Pos. 8a Pos. 7) zavřít.
4. Zkušební prostor se natlakuje přes GEKA-přípojku (Pos. 11) a zkušební hadici na předepsaný tlak (**max. 0,5bar**) a tak se odzkouší daný úsek potrubí.



4.2.5 Zkouška potrubí vzduchem

1. Odvzdušňovací prvek kulového kohoutu (pos. 6) zavřít a kulový kohout (Pos. 7) odvzdušnění (Pos. 9) zavřít.
2. Odstranit odvzdušňovací prvek krytky GEKA-přípojky (Pos. 11) a připojit zkušební hadici na GEKA-přípojku (Pos. 11).
3. Zavřít plnicí prvek kulového kohoutu (Pos. 8).
4. Zkušební prostor se natlakuje přes GEKA-přípojku (Pos. 11) a zkušební hadici na předepsaný tlak (**max. 0,5bar**) a tak se odzkouší daný úsek potrubí.



4.2.6 Demontáž

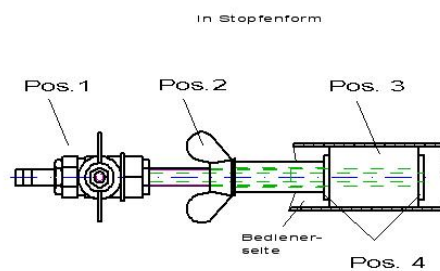
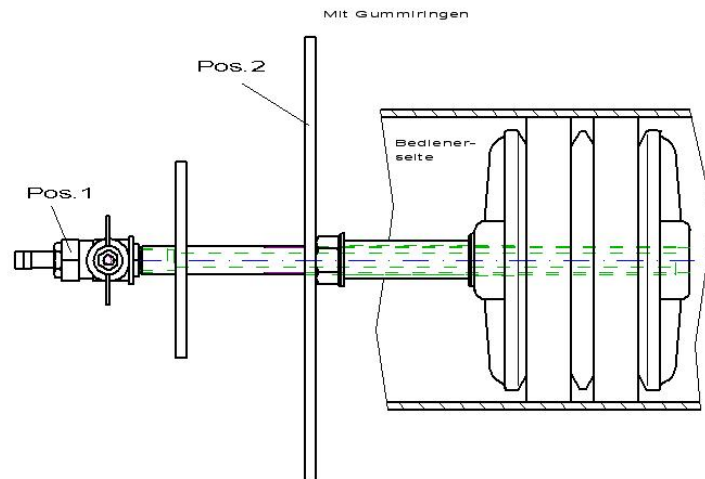
1. Ze zkušebního prostoru a ze zkušební hadice přes GEKA-přípojku (Pos. 11) vypustit zkušební tlak.
2. Při zkoušce vodou kulový kohout (Pos. 6) odvzdušňovacího prvku a kulový kohout (Pos. 8) plnicího prvku otevřít a vodu vypustit.
3. Veškeré hadice a plnicí a odvzdušňovací prvky odstranit.
4. Odstranit pažení u plnicího a odvzdušňovacího prvku. **Pažení lze odstranit jen tehdy, pokud je zkušební prostor odtlakován nebo zkušební vody vypuštěna.**
5. Vypustit tlak přes ventil (Pos. 2).
6. Stavěcí šrouby (Pos. 10) plnicích a odvzdušňovacích prvku zcela vytočit nazpět a tyto z kanálové šachty vytáhnout.
7. Těsnící gumy (Pos. 1) stáhnout z U-profilu.
Při stahování těsnících gum (Pos. 1) se nesmí použít žádné předměty s ostrými hranami.
8. Přelevčnou matici (Pos. 12) ventilu (Pos. 2) stáhnout pryč a těsnící gumy (Pos. 1) kompletně odstranit.
9. Zkušební zařízení odložit a šrouby (Pos. 13) a matky (Pos. 14) jednotlivých segmentů našroubovat. Odstranit všechny dílčí součásti zkušebního zařízení z kanálu.



5 Odbočky potrubí a koncové uzávěry (mechanické)

5.1 Montáž uzávěru S + B kategorie Nr. 300 mech.

5.1.1 Přehled odboček potrubí a koncových uzávěrů (mech.)



ZN 0300-1-208

Pos. 1	Kulový kohout	Pos. 3	Guma
Pos. 2	Rukojeť /Křídlová matka	Pos. 4	Hliníková deska/podložka

5.2 Při provozu

5.2.1 Uvedení do provozu



- Při provádění prací používat ochranné pomůcky, např. chrániče uší
- Před použitím přezkoušet jmenovitý průměr a provozní tlak.
- Dbejte před vstupem do kanálů platných bezpečnostních předpisů.
- Připravte si zkušební zařízení tak jako potřebné nářadí.

5.2.2 Základní nastavení



Kulový kohout (Pos. 1) by měl být z bezpečnostních důvodů otevřen.
Rukojeť (Pos. 4) pomocí matky (Pos. 2) tak přitáhnout, aby podložky přilehly na gumu (Pos. 4).

5.2.3 Montáž odbočky potrubí a koncového uzávěru (mech.)



1. Zavést uzávěr do potrubí.
Uzavírací orgán musí být vždy plně zaveden do očištěného potrubí. Uzávěr musí přilehnout ve 100% rozsahu.
2. Kulový kohout (Pos. 1) musí být na straně obsluhy a křídlová matice (Pos. 2) respektive rukojeť (pos. 2) by se měla nacházet vně potrubí, aby byl umožněno stlačení koncového uzávěru.
3. Zátka respektive gumový kroužek stlačit. Otáčí se ve směru hodinových ručiček křídlovou matkou (Pos. 2) respektive rukojetí tak dlouho, až není otáčení možné a zátka nebo guma zatěsní potrubí.
4. **Uzávěr tvarově správně zavést před natlakováním potrubí.** Tlak v uzavíraném potrubí nesmí být větší jak maximální přípustný uzavírací tlak (viz. stranu 15).



5.2.4 Demontáž odbočky potrubí a koncového uzávěru (mech.)



1. Vypustit tlak nebo kapalinu z potrubí pře kulový kohout (Pos. 1).
2. Odstranit pažení (oporu). **Pažení lze odstranit jen tehdy, pokud je potrubí bez tlaku nebo zkušební kapalina je vypuštěná. V opačném případě hrozí vystřelení zátky.**
3. Odstranit stlačení uzávěru respektive gumy. Za tímto účelem otáčet křídlovou maticí (Pos. 2) nebo rukojetí (Pos. 2) proti směru hodinových ručiček, až je možné uzávěr z potrubí volně vytáhnout a odstranit.

6 Postup při nehodě



- Provést bezodkladná opatření na místě nehody
- Vyrozmět záchranou službu/zavolat lékaře
- Zapsat potřebné hlášení

7 Tlakové tabulky

Nr. 300 mechanické [Alu]					
	Rozsah od - do				
DN	min. [mm]	max. [mm]	min. hloubka vložení [mm]	Ø průměr [mm]	max. protitlak [bar]
14	14	16	50	3	30
16	16	20	50	4	30
20	20	25	50	4	30
25	25	30	50	4	30
30	30	35	60	8	25
35	35	40	60	8	20
40	40	45	60	8	20
50	50	55	60	8	20
60	60	65	60	8	15
65	65	70	60	8	15
70	70	75	60	8	10
75	75	80	60	8	10
80	75	95	110	8	6
90	85	105	110	8	5,5
100	95	115	110	8	5
110	105	125	110	8	4,8
125	120	140	110	8	4,5
140	135	155	110	8	4,2
150	145	165	110	8	4
160	155	175	110	8	3,8
175	170	190	110	8	3,5
190	185	205	110	8	3,2
200	195	215	110	12	3
210	205	225	110	12	2,8
225	220	240	110	12	2,6
250	245	265	110	12	2,5
260	255	275	110	12	2,4
300	295	315	110	12	2
310	306	323	130	12	2
325	320	335	130	30	1,5
350	345	365	140	30	1,5
400	395	415	140	30	1

Nr. 300 mechanické [St 37-2 / S235 JR]					
	Rozsah od - do				
DN	min. [mm]	max. [mm]	min. hloubka vložení [mm]	Ø průměr [mm]	max. protitlak [bar]
80	75	95	140 mm	15 mm	8,0 bar
90	85	105	140 mm	20 mm	7,5 bar
100	95	115	150 mm	20 mm	7,0 bar
110	105	125	150 mm	20 mm	6,5 bar
125	120	140	150 mm	20 mm	6,0 bar
140	135	155	150 mm	20 mm	5,5 bar
150	145	165	150 mm	20 mm	5,0 bar
160	155	175	150 mm	20 mm	4,8 bar
175	170	190	160 mm	20 mm	4,5 bar
190	185	205	160 mm	30 mm	4,2 bar
200	195	215	160 mm	30 mm	4,0 bar
210	205	225	160 mm	30 mm	3,8 bar
225	220	240	160 mm	30 mm	3,6 bar
250	245	265	160 mm	30 mm	3,0 bar
260	255	275	160 mm	30 mm	2,8 bar
300	295	315	165 mm	30 mm	2,5 bar
310	306	323	165 mm	30 mm	2,5 bar
325	320	335	165 mm	30 mm	2,0 bar
350	345	365	165 mm	30 mm	2,0 bar
400	395	415	200 mm	30 mm	1,5 bar

Nr. 300 pneumatické					
DN	Rozsah od - do		min. hloubka vložení [mm]	Ø průměr [mm]	max. protitlak [bar]
	min. [mm]	max. [mm]			
200	190	215	110	30	0,5
225	215	240	110	30	0,5
250	240	265	110	30	0,5
275	265	290	110	30	0,5
300	290	315	140	30	0,5
350	340	365	140	30	0,5
400	390	415	140	30	0,5
450	440	465	140	45	0,5
500	490	515	140	45	0,5
550	540	565	140	45	0,5
600	590	615	140	45	0,5
700	680	715	210	45	0,5
800	780	815	210	45	0,5
900	880	915	210	45	0,5
1000	980	1015	210	45	0,5
1100	1080	1115	210	45	0,5
1200	1180	1215	210	45	0,5
1300	1280	1315	210	45	0,5
1400	1380	1415	210	45	0,5
1500	1480	1515	210	45	0,5
1600	1580	1615	210	45	0,5
1700	1680	1715	210	65	0,5
1800	1780	1815	210	65	0,5
1900	1880	1915	210	65	0,5
2000	1980	2015	210	80	0,5
2100	2080	2115	210	80	0,5
2200	2180	2215	210	80	0,5
2300	2280	2315	210	80	0,5
2400	2380	2415	210	80	0,5
2500	2480	2515	210	80	0,5

8 Skladování a doba použití



Aby byly zaručeny a zachovány původní vlastnosti těsnění/gumy a schopnost použití, je **nezbytně nutné** dbát na správné skladování podle DIN 7716 nebo ISO 5285.

Použité latexové gumy jsou přírodním produktem, který při nepřiměřeném skladování rychle mění své technické respektive mechanické vlastnosti a ztrácí schopnost použití.

- ❖ Zařízení by se mělo skladovat být v uzavřených prostorách, kde teplota je v rozsahu mezi +12° C až +25° C. Teploty mimo tento rozsah by měly být pouze krátkodobé. Ve vytápěných skladech musí být vzdálenost mezi tepelným zdrojem a zařízením nejméně 1 m. Skladování venku pouze pod přístřeškem je nepřípustné.
- ❖ Gumy musí být chráněny před UV zářením, to platí také pro silné světelné zdroje s vyšším podílem UV záření. Působení přímého slunečního záření je vyloučeno.
- ❖ Gumy by také měly být chráněny před průvanem. Zařízení generující ozón, jako jsou např. silné elektromotory, nesmí být ve skladech provozovány.
- ❖ Rozpouštědla, pohonné hmoty a mazadla, tak jako chemikálie, kyseliny apod. Nesmí být ve stejných prostorách skladovány.

9 Likvidace odpadů

Balení

Materiály použité k zabalení zařízení, jsou ekologicky zlikvidovatelné.

Části zařízení

Defektní díly podle platných předpisů shromáždit a zlikvidovat. Totéž platí pro přístroj samotný.

10 Kontaktní údaje

städtler + beck GmbH

zkušební a uzavírací technika

Boschstraße 24
D-67346 Speyer

Telefon: 0049/ 62 32/31 89 – 0
Fax: 0049/ 62 32/31 89 – 20

Internet: www.splusb.de
E-Mail: info@splusb.de